

Dichiarazione di François HOLLANDE alla nazione (diretta Tv, ore 1 del 14 nov. 2015)

"Miei cari Compatrioti, in questo momento nell'agglomerato parigino sono in corso attacchi terroristici di una ampiezza senza precedenti. Ci sono parecchie decine di uccisi, molti feriti, è un orrore. Ho preso la decisione di mobilitare tutte le forze possibili per arrivare alla neutralizzazione dei terroristi e la messa in sicurezza di tutti i quartieri che possono essere coinvolti. Ho anche chiesto rinforzi militari. Si trovano ora nello spazio urbano di Parigi per essere sicuro che non si possano verificare altri nuovi attacchi. Ho convocato altresì il Consiglio dei Ministri che si riunirà tra qualche minuto. Saranno prese due decisioni. Sarà decretato lo Stato d'allerta, il che vorrà dire che saranno chiusi alcuni luoghi, proibita la circolazione e ci saranno anche perquisizioni che potranno essere decise in tutta la regione parigina dell' Ile-de-France.

Su tutto il Territorio sarà proclamato lo stato di allerta.

La seconda decisione da me presa è la chiusura delle frontiere, dobbiamo assicurarci che nessuno possa entrare in Francia per commettere qualsiasi atto e nello stesso tempo che coloro che abbiano potuto commettere tali terribili crimini possano essere presi se dovevano uscire dal nostro Paese. Ancora una volta siamo stati colpiti da una terribile prova. Sappiamo da dove proviene, chi sono i criminali, chi sono quei terroristi. In questi momenti così difficili noi dobbiamo, e ho un pensiero per le vittime, numerosissime, per le loro famiglie, per i feriti, noi dobbiamo dare prova di compassione e solidarietà. Ma dobbiamo anche dare prova di unità e di sangue freddo. Di fronte al terrore la Francia deve essere forte. La Francia deve essere grande e le Autorità dello stato salde, noi lo saremo. Dobbiamo anche chiamare ciascuno alle sue responsabilità. I terroristi vogliono farci paura, spaventarci. C'è in effetti di che avere paura, lo spavento c'è. Ma di fronte allo spavento c'è una nazione che sa difendersi, che sa mobilitare le sue forze, che ancora una volta saprà vincere i terroristi.

Donne e Uomini Francesi, non abbiamo terminato le operazioni. Ce ne sono ancora altre estremamente difficili. In questo stesso momento le forze di sicurezza stanno operando con estrema decisione in un luogo, Parigi. Vi chiedo in questa città di avere fiducia in quello che potremo fare con le forze di sicurezza per preservare la nostra Nazione dagli atti terroristici. Viva la Repubblica, viva la Francia".

Traduzione di Renata Caratelli www.periodicoliberopensiero.it